

بدل الاشتراك من سنة
٨٠ في مصر والسودان
١٥٠ في سائر الممالك الأخرى
نعم المدة ١٥ مليا
الطبعات
يتم عليها مع الإدارة

المجلة

مجلة البحوث الفكرية والعلمية والفنية

ARRISSALAH
Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistique

صاحب المجلة ومديرها
ورئيس تحريرها المشول
أحمد حسن الزيات

الإدارة

دار الرسالة بشارع السلطان حسين
رقم ٨١ - مابدين - القاهرة
تليفون رقم ٤٢٣٩٠

العدد ٥٥٣ « القاهرة في يوم الإثنين ١٢ صفر سنة ١٣٦٣ - الموافق ٧ فبراير سنة ١٩٤٤ » السنة الثانية عشرة

علامات الزمن

للأستاذ عباس محمود العقاد

للزمن علامات في أقوال الشعراء والأدباء
ولأقوال الشعراء والأدباء علامات في الزمن
ولكن العلامات التي تصدق في دلالتها ، ويقل خطؤها
في إشاراتها هي على الأتم الأرجح علامات الصناعة دون
علامات الطبيعة

لأن الطبيعة الإنشائية تتشابه في جميع الأزمان وتماثل
فيها الخصائص والسمات بين جميع الأجيال ، فلا يقال إن السخف
وقب على عصر دون عصر ، ولا إن الركاكة مقصورة على جيل
دون جيل ، وإن هذا البيت لا يمكن أن يصدر عن شاعر
في الجاهلية لأنه سخيف ، أو لا يمكن أن يصدر عن شاعر
متأخر في القرن التاسع عشر لأنه متين ظاهر الفعولة ، فهذه
علامات لا تقطع بالقول الفصل على وجه اليقين ، ولكنها تذكر
للاستئناس كما يقال في لغة النقاء والمهامين ، إذ يوجد السخف
لا سيما في كلام الجاهلية كما توجد القوة والجزالة في كلام المتأخرين
إنما العلامات القاطعة في دلالتها التاريخية هي علامات
الصناعة الفنية والعموية على اختلافها في جميع القارات ، لأن
المحسّنات والموشحات وخروب التطريز والتشعير والتوشيع

الفهرس

١٢١	علامات الزمن	... : الأستاذ عباس محمود العقاد ...
١٢٤	بركة خان أول مسلم من ملوك التار	... : الدكتور عبد الوهاب عزام ...
١٢٦	طلائع وجمال : حنية إلى شعراء في هذا الزمن	... : الأستاذ جليل ...
١٢٨	أخبار أبي تمام	... : الدكتور زكي مبارك ...
١٣٠	على محمود طه شاعر الفن والجمال	... : الأستاذ درويش خبطة ...
١٣٢	سنتقال والحب	... : الأستاذ صلاح الدين النجيد ...
١٣٤	مصب الوزير في مصر الفرعونية	... : الدكتور باعور لبيب ...
١٣٥	من أحلام الصغراء [قصيدة]	... : الأديب محمد الملاي ...
١٣٦	ليلي والجنون	... : الدكتور محمد مصطفى ...
١٣٨	حول لفظ « النفل »	... : الأستاذ الكبير ع. ح. ...
١٣٩	(١) هل مرثيا للأولف !	... : د. عدنان ...
١٤٠	(٢) أول غلط	...
١٤٠	أدبي أدب حتى	... : الدكتور زكي مبارك ...
١٤٠	إصلاح تطيح	... : ...

قد ظهرت عندنا في اللغة العربية على عهد معلومة تنحصر
بالسنوات فضلاً عن الحقب والفترات . فلا يقل أن يتكرر
الجناس الكامل في الشعر الجاهلي ولا أن تصدر آيات التوشيح
من مخضرم أو متقدم بين الأمويين . وكل مثل ذلك في كل
علامة صناعية ترجعها إلى زمن معلوم

أما الركابة أو السخف أو الإعياء أو اختلال الوزن فكل
أولئك قد يوجد في الجاهلية كما يوجد في عصور المائيك . ورب
بيت لشاعر من شعراء العصر الأول تسلكه بين آيات النظمين
من مداح الريف فلا تشعر بفراجه بينها . كقول حسان مثلاً :
وبحسبنا غفراً على من غيرنا حب النبي عهد إيانا
أو بيت عمر بن قيس في القدم لو ألقته على لسان خليع من خلفاء
الأزليكية لجاز أن يكون من كلامه إذا نظرنا إلى الخلعة
والجون ، كقول الأعشى :

قالت أسيمة لما جئت زائرهما ربي عليك وربي منك يا رجل
فهذا البيت هو بينه ترجمة : يا دهرني عليك يا دهرني
منك يا رجل انت « التي تخطر بخلعة المحدثين ، إذا كانت
المسألة مسألة عيب من عيوب النفس والزواج
ولن يؤخذ بعلامة التثنية والجزالة مأخذ اليقين كما ليس
يؤخذ بها هذا المأخذ في باب الركابة والإسفاف
فالبارودي مثلاً يقول في إحدى مآثراته :

ألاحي من أسماء رسم النازل وإن هي لم ترجع بياناً لسائل
جلاء تمفها الزولم والتفت عليها أهاضيب القيوم الحوافل
فلأيا عرفت الدار بعد رسم أرايها ما كان بالأس شافل
فلمين منها بعد تزيال أهلها مسارف أطلال كوحى الرسائل
فأسبلت العينان منها بواكب من الدمع يجري بعدسج بوابل
والشيخ عبد الله الطرب يقول :

لنا بالقوى منى عهدناه أهلاً سقى الله روضات به وخمائل
كسواء السحاب الجون من نسج نبتة

عقود جمات نظمت وغلائل
أو يقول :

دعته الملائك النواء من الوهن فأسلم أرسان الركاب إلى الظنن
وأرسلها في ذمة الشوق فأنبرت ضوادي تنسبها التي أحلب الزن

والسيد البكري يقول :

سقى دوو مية بالأجرع مسف من الدجن لم يطلع
ولو ترك الشوق دمعاً بجفنى سقيت النازل من آدمى
وبروى مثل هذا الشعر لفئة من المحدثين لا يمدون الفترة
العارضة بين أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين .
فإذا لو أن ماقدماً من المتحذلقين الذين يحتفظون القول في علامات
الزمن خطف البيئات رجوع إلى مقاييسه الخاطفة فأنكر نسبة
هذا الكلام إلى عصره وزعم أنه أشبه بمصور البداوة وأقرب
إلى فحوة الجاهليين أو المخضرمين ؟ بل ماذا لو أنشأ إلى ذلك
أمثلة من الشعر والنثر الثابتين في هذه الفترة ، فقال جازماً
إن الأسلوبين لا يصدران من عصر واحد ؟

إنه لو قال ذلك لكانت حجته أقوى وأسلم من حجة القائل
أن شاعراً في العصر الإسلامي الأول لا يتأتى أن ينظم
هذا البيت :

لواحي زليخا لو رأيت جبينه لآرن بالقطع القلوب على الأيدي
لأنه في زعمه بيت تموزه مناة الشعر في ذلك العصر .
ولو صح أن الثالثة تموزه لما كان ذلك جازماً باستحالة نظمه
في عصر من العصور ، لأن عصره من العصور الأولى أو الأخيرة
لن يخلو من بيت ركيك أو سخيف

ومن المصادقات الحسنة أن كلامنا في الخلاف على صاحب
هذا البيت يظهر في الرسالة وفيها كلمة للأعجب الداعيتي يذكر
فيها أن مؤلفي « قصة الأدب » نسبوا آياتاً إلى كثير من شعراء
منسوبة في كتاب الأغاني إلى بشر . ومنها هذا البيت :

يزهدني في حب عزة معشر قلوبهم فيها غائلة قلبي
وهناك قوم ينسبون الآيات إلى ذي الرمة ويسمون « مية »
في موضع عزة من البيت المتقدم ، وبين العصريين دولة مضت
بصدر الإسلام وأعقاب الأمويين . ومن الآيات الثلاثة بيت
يشير إلى النظر هو أليق ببشار الضرير حيث يقول :

فقلت دعوا قلبي وما اختار وارفضي
فبالقلب لا بالعين يبصر ذو القلب

وهناك آيات ومقطوعات وموشحات ينسبها الناس إلى
شعراء من الأندلس وينسبها آخرون إلى شعراء من بغداد

والسير ، ويضاف إليهم السيوطي صاحب التفسيرات والأمالى
في النحو والمربية ؛ فإن جماعتنا إذن من الكتب المحترمة
والاحترام ؟

ويذهب بنا القول في أدلة العقل والنقل حول كتابنا
« السديقة بنت الصديق » إلى مناقشة الأستاذ الصعدي مرة
أخرى فيما اعتمدناه من النقل المتواتر الذي لا يتناقض العقل على
ما نراه

فالعقل لا يمنع أن تراجع السيدة عائشة عمداً صلى الله عليه
وسلم في أمر من الأمور ، ولا يمنع أن تخالفه في ضرب من
الشعور ، ولا سيما شعور الفيرة التي بلغت أشدها بمد مولا إبراهيم
من مارية القبطية

ومن المحقق بالمناسبات القرآنية أن النبي عليه السلام هو
نساء شهرراً لأمن راجعته وألحقن في مراجعته في شؤون
الثقة ، وفيما بينهما من التنازع والتناظر التي تعددت أسبابه
ومناسباته

ومن المتواتر في الروايات الموثوقة بها أن عائشة كانت تراجع
النبي لأنه كان يكرم ذكرى خديجة وهي تقول عنها إنها عجوز
جواء الشديقين ، وكان يميل إلى صفية وعائشة تقول عنها إنها
قصيرة ، وكانت ترمي النبي أنه أكل مغافير وهو لم يأكل المغافير
فهذه المراجعات والتناقضات لا ينفيها العقل ولا يستغريها ،
بل تقيدها هو الأخ بالحق بالنبي والاستغراب ، لأنه متناقض لطبيعة
الإنسان

ومهما يكن من قول النظام في معنى الواقع ومعنى التصديق
فالواقع أن عائشة رضي الله عنها كانت تكذب لو أنها قالت إنها
ترى شياً في إبراهيم وهي لا تراه . والواقع أن الفيرة تحجب
النظر عن الشبه الذي يمتنع فيه الخلان ؛ فكيف بالشبه الذي
يجوز فيه الخلان ؟ وأي شبه في طفل مولود لا يختلف فيه
نظران ؟

كذلك لا غرابة في أن يدعو النبي عائشة أو غيرها إلى
الاستغفار إن كانت ألت بيسض الذنب ؛ فإن الاستغفار مطلوب

ولا سبيل إلى القطع بصواب النسبة إلا الرجوع إلى علامات
الصناعة وموارض البلدان ، أو الرجوع إلى دليل قاطع من
العقل يعطل به النقل كل بطلان

وصفة القول أن علامات الزمن في الشعر إنما تؤخذ مأخذ
اليقين إذا انصلت بمحدود الصناعة وأوقاتها ، ولكنها فيما عدا ذلك
لا تبلغ مبلغ اليقين إلا بدليل قاطع من العقل أو دليل قاطع من
النقل ، أو بالدليلين معاً مجتمعين . وليس من ذلك هذا الزعم
الذي أتى به المتعرضون على رواية البيت المنسوب إلى عروة
ابن الزبير في كتابنا « السديقة بنت الصديق »

وهؤلاء المتعرضون يزعمون أنهم قد أنعموا أنفسهم تفصيلاً
للكتب المحترمة في السير والأدب والتاريخ فلم يفتروا على
إشارة إلى القصة التي أنكروها جملة وتفصيلاً وحسبها من
تلفيق كتب الأسفار التي لا يظلمون عليها

ومع هذا لم تقتصر الإشارة إلى تلك القصة على رواية
واحدة ولا على كتاب واحد من كتب السير والأدب والتاريخ
« المحترمة »

فأخرج أبو نعيم في الدلائل والخطيب وابن عساكر فيما
روى السيوطي في شرح شواهد منى اليب ، قال رواية من
السيدة عائشة :

« ... كنت قاعدة أفزل والنبي صلى الله عليه وسلم يخصف
نعله لجمل جبينه يبرق وجمل عرقه يتولد نوراً فيمت ، فقال
مالك بهت ؟ قلت جمل جبينك يبرق ، وجمل عرقك يتولد نوراً ؛
ولو رآك أبو كبير الهذلي لم أنك أحق بشمره ، حيث يقول :
ومعراً من كل غير حبيضة وفساد مرصعة وداغ مغيل
وإذا نظرت إلى أسرة وجهه برقت بروق العارض التهلل
فهذه رواية في كتب عترة تذكر التمثيل بالشمر في وصف
شمال النبي ، وتذكر مناسبة التمثيل ويختلف فيها عالم البيتين ،
ولم يقل أحد أن أبا نعيم والخطيب وابن عساكر ومحمد بن قاسم
حبرين من أصحاب الصمد الذين لا يذكرون مع كتب التاريخ

٢ - بركة خان

أول مسلم من ملوك التتار

للدكتور عبد الوهاب عزام

واستمرت الكتابة والمهادنة بين الملوك من بني جوجرويين سلاطين مصر زمناً طويلاً ، وقد فصلت كتب التاريخ بعض المراسلات بين الدولتين ولا سيما بين بركة والملك الظاهر بيبرس حين كان المسلمون في فزع من التتار وبخاصة هلاكو وأشباعه من الذين غزوا ديار المسلمين حتى استولوا على بغداد ثم تجاوزوا إلى الشام حتى وقف سيلهم بعد موقعة عين جالوت سنة ٦٥٨ هـ لما بلغت مصر أفواجُ التتار من أصحاب بركة الذين قد مناه الكلام عنهم ، وعلم الملك الظاهر بيبرس بإسلام الملك بركة وعرف أحوال مملكته ومقر ملكه ؛ أرسل إليه رسالة مهم إثنان من التتار الذين قدموا إلى مصر

وحمل الرسل كتاباً إلى الملك بركة يرغبه في الجهاد ويحثه عليه ، ويصف له جند المسلمين وكثرتهم وأجناسهم ويذكر من في طاعة الملك الظاهر من ملوك الأقطار ، ومن هادته وصالحه من ملوك الفرنجة وغيرهم ، ويخبره بتقدم التتار من أنصاره إلى الديار المصرية ، وأنه لم يأل في إكرامهم والحفاوة بهم ، وإزاهم المنازل الرفيمة

بموضوع القرآن ، ومطلوب العقل والبداية ، ولا مناقضة فيه لأدب النبوة ولا لأدب الحاكين

ولست أرى من واجب المؤرخ أن يطل الروايات المتفرقة لأنه يظن ظناً شاملاً لا سند له أن تائس لن قول هذا القول ولن ينطلق به لسانها مع فلتات القبر وجمجات المناضبة ، وإلا انتقلنا من البحث في عصمة الأنبياء إلى البحث في عصمة أزواجهم وأقربائهم حتى من فلتات اللسان ، حيث تبدر الفلتات من كل إنسان ، وإننا لنزعم العقل الأدنى أن نثله بأمثال هذه القيود

عباسي محمد العقاد

جمع السلطان الأسماء والأعيان وأمر أن يقرأ عليهم الكتاب ، واستشارهم فيه ، فاستحسنوه

يقول القاضي ابن عبد الظاهر كاتب السلطان بيبرس : « ولما كان يوم الخميس ثاني المحرم سنة ٦٦١ جلس السلطان مجلساً عاماً فيه جميع الناس ، وجماعة التتار الواصلين ، ورسل السلطان المتوجهون إلى الملك بركة ، وحضر الإمام أمير المؤمنين الخليفة الحاكم بأمر الله أبو العباس أحمد ... أمين الخليفة المسترشد بالله . وبايحه السلطان بعد ثبوت نسبه عند قاضي القضاة تاج الدين بن بنت الأغر . وبايحه الأسماء والعامة والتتار الواصلون ، والرسل إلى الملك بركة ، ولما تمت هذه البيعة المباركة حصل الحديث معه في إنفاذ الرسل إلى الملك بركة فوافق على ذلك ثم قرأ الكتاب ثانياً بحضوره وانفصل المجلس »

« ثم أمر السلطان بعمل نسبه الطاهرة إلى النبي صلى الله عليه وسلم ؛ فكتبت وأذهبت وسترها إلى الملك بركة »

« فلما كان يوم الجمعة ثاني هذا اليوم يعني يوم البيعة ، اجتمع الناس وحضر الرسل المتوجهون إلى الملك بركة . فبرز الخليفة وعليه سواده ، وصعد المنبر وخطب وصلى الجمعة بالناس ودعا للملك الظاهر والمسلمين »

« ثم اجتمع الرسل بالخليفة والسلطان وحملهم السلطان من المشافهة ما فيه صلاح الإسلام ؛ وعرف أصحابه التتار أحوالهم ما كره وكترتها وما هو بصدده من جهاد وما يبذله من الأموال في نصرة الدين ، وقتال الأعداء المشركين ، وأنه يحب للملك بركة وداع له بالنصر على الأعداء ، فوافق له على ما فيه صلاح العالم »

هذه صفحة من التاريخ الإسلامي لم تعط كفاءها من القراءة والتأمل ، وفصل من سياسة مصر في جهاد أعداء الإسلام لم يفل نصيبه من الإيضاح والشرح . ها هو ذا الملك الظاهر بيبرس وأمرأؤه وعلماء مصر وكبرائها يحيون الخلافة العباسية ليجتمعوا عليها قلوب المسلمين ، وينبترم في تلك الفتن الحيرة ، والكوارث المروعة . وهام أولاء برسلون الكتب والهدايا والرسل إلى بركة خان ابن عم هلاكو ، لينجاز إليهم ومحارب بني صموته ويقل حدم ، وبكف بأسهم عن البلاد الإسلامية . وليس اختفاء السلطان بمباينة الخليفة العباسي

على سرير ، واضع رجله على كرسى فوقه وسادة ، لأنه كان مصاباً بالقرص ، وإلى جانبه الخاتون الكبرى ، أى كبرى زوجاته « طقطقاي خاتون » - وكان له امرأتان أخريان ججك (زهرة) خاتون دكد (جوهرة) خاتون ، وعنده زهاء خمسين أميراً على كراسي . وكان بركة كما روى ابن عبد الظاهر : « كبير الوجه خفيف اللحية في لونة صفرة ، بلف شعره عند أذنيه ، في أذنه حلقة ذهب فيها جوهرة مشمئة . وعليه قباء خطاى ^(١) وعلى رأسه سراووج ^(٢) وفي وسطه حيامة ذهب مجوهرة معلق بها صولق بلغارى أخضر ، وفي رجله خف كيمتخت أحر وليس في وسطه سيف ، وفي حياسته قرون سود مقمعة بذهب » دخل الرسل وأدوا رسالة الملك الظاهر فقرأ بها بركة سروراً عظيماً ، وأمر الوزير قراً الكتاب ، وأمر بأن يجلس الرسل عن يمينه خلف الأمراء الذين بين يديه ، وقدم لهم القمع ثم المسل المطبوخ ، ثم اللحم والسمك ، ثم أمر بأن يترأسهم عند زوجه ججك خاتون وانصرفوا آخر النهار من القند إلى منازلهم وكان الملك بركة يدعو الرسل كل يوم يحدثهم ويسألهم عن أخبار مصر ومجائنها : سأل عن النيل والمطر وعن النيل والزراعة ، وقال سمعت أن عظماً لابن آدم ممتد على النيل يعبر عليه الناس . فقالوا هذا ما رأيناه ولا هو عندنا . ويقول ابن عبد الظاهر : « وكان عند الملك بركة رجل فقير من أهل الفيوم اسمه الشيخ أحمد المصرى له عنده خدمة كبيرة . ولكل أمير من أمراءه مؤذن وإمام ، ولكل خاتون أيضاً مؤذن وإمام . والصفار الذين عندهم لهم مكاتب يتلقون فيها القرآن العزيز » ما أحبب الأخوة الإسلامية التي وصلت بين بركة وقومه ووصلته بالسليين في بقاع الأرض كلها ، وصيرته حليفاً للمصريين على ابن عمه هلاكو ، ثم أحاطته بطغاة المسلمين وكبرائهم من غير قومه . فهذا وزيره شرف الدين قزوينى يعرف العربية ، وهؤلاء طغاة من أقطار شتى يجازون إليه ، وهذا دخل مصرى من الفيوم يسبى في كتفه ويحطى لده .

عبد الوهاب حزام

(الكلام ملة)

(١) من بلاد الحما

(٢) سراووج وهو ما يسمى القلبي

وإثبات نسبته إلى الرسول وإرسالها إلى الملك بركة ، وصلاة الخليفة بالناس ، وحضوره مقاضاة السلطان والرسول - ليس هذا كله إلا إعلاء لشأن الخلافة وإيذاناً ببركة بأن الخلافة التي أزالها ابن عمه وخصمه وعدو المسلمين هلاكو ، قد حلت في مصر وكتبت إليه تستنجد وتستنصره بالإسلام دينه الذي ارتضاه وأنعم الله به عليه

وهذه مائة لسلطين مصر في القرن السابع بعد بلاهم المشكور في دفع الصليبين مائتى عام ، وقبل جهادهم لد تيمور من الشام ومصر في مفتتح القرن التاسع . ولها لفاخر خالدة ومساع عمودة جديدة بمنابة مؤرخى الإسلام

سار رسل الملك الظاهر حتى بلغوا القسطنطينية فلقوا بها رسل الملك بركة المتوجهين إلى مصر ، فرجع معهم أحد الرسل المصريين ، وهو الفقيه مجد الدين ألباء الرضى إلى العودة . وكتب ملك الروم إلى الملك الظاهر أن رسله قدموا سالمين وتوجهوا إلى الملك بركة في محبة رسل من عنده . ومؤرخو المسلمين يسمون ملك القسطنطينية في ذلك العصر الأشكرى وهو تريب اسم الأسرة التي سيطرت على مملكة الروم الشرقية في تلك المصور

ثم يصف القاضي ابن عبد الظاهر مسير الرسل المصريين إلى القرم . ثم رحلهم عنها إلى أن بلغوا شواطئ نهر إيل (الفلجا) في واحد وعشرين يوماً . يقول :

وهو نهر طوصته سعة قيل مصر ، وفيه صراكب الروسن وهو منزلة الملك بركة . وحلت إليهم (إلى الرسل) الإقامات والأغنام طول هذه الطرقات »

ولما اقتربوا من الخيم « الأردو » قابلهم الوزير شرف الدين القزوينى ، وهو يحدث بالعربية والتركية وأزله في ضيافة الملك ودعاهم الملك بركة من القند فساروا إلى مضربه في محبة الوزير شرف الدين . وعرفوا آداب الدخول على الملك

يدخلون إلى الجهة اليسرى ، فإذا أخذت منهم الرسائل ينقلون إلى اليمنى ، ويضدون على الركبتين . ولا يدخل أحد بسيف أو سكين ، ولا يطأ عتبة الخيمة ... الخ .

كان الملك في خيمة عظيمة تسع خمائة فارس مكسوة باللباد الأبيض ومبطنة بنباب نفيسة وزينة بالجواهر ، وهو جالس

طاقات ريمان

هجرة إلى شعراء في هذا الزمان

لأستاذ جليل

وبأبائك الكرام الناسي والتسلي عن مضي والتمازي^(١)
وليسيقن القوم أن الله لم يدخر السخف لهذا الزمان ، ولم
ينسج عصراً من المصور من خلط وهذيان . والدوامي أقاسم ،
جزأها وتسمها بين الناس صانع حكيم

* قال عبد الرحمن بن حمزة السكي : كان أبو المتاهية إذا
حج يجلس عندى بمكة ، فجاءه شاعر كان عندنا ، فجعل ينشده
وأبو المتاهية لا يصنى إليه لأنه لم يستجد شعره ، فقال له
الشاعر : مالك لا تعبر حتى تسمع ؟ فقال :
سأصبر جهدي لما أسمع ، فإن عيل صبري فما أصنع ؟
* سمع عمرو بن الزبير من ابن له شعراً ، وكان ابنه هذا يقول
الشعر ، فقال له : يا بني ، أنشدني ، فأنشده حتى بلغ ما يريد من ذلك ،
فقال له : يا بني ، إنه كان شيء في الجاهلية يقال له : المزدروف
بين الشعر والكلام ، وهو شعرك

* قال أبو السيثاء : دخلنا على المتي نموده وقد مرض ،
فقال : ما أجزع من الموت كجزى من « أبي مسلم الخليل » لأنى
أخاف أن يرثيني كما رثى الأصمعي

* قال الهيثم السمرى : حدثني شاعر من موالي بني تميم
كان يأنف أبا نؤاس ، وكان أديباً طريفاً قال : دخلت على أبي
نؤاس في علة التي مات فيها ، فسر بدخولي عليه ، ونشط :
فقلت له : أعرض عليك شعراً لى ؟ فقال : أعلى هذه الحال ؟
فقلت له : أنت بخير حال . وأنشدته إياه فجعل يبكي ، فقلت له :
لم تبكي ؟ لك بسائر اليهود والنصارى والممرك أسوة ... فقال لى :
كم تظن من شاعر قد مدح بأحسن من شعرك هذا فكان
نوابه أن صفع حتى عمى ، وأنا أسأل الله أن يرزقك ما رزقهم
فقال له مالك لا شفاك الله !

* أنشد رجل الفرزدق شعراً له وقال له كيف تراه
فقال : لقد طاف إيليس بهذا الشعر في الناس فلم يجد أحسن
يقبله سواك

* قال المسجستاني : أنشد رجل ابن مناذر قصيدة ،
فجعل يقول : غفر الله لك ، غفر الله لك ! فلما فرغ قال : ردها
على شيطانك لا يمين بها عليك

(١) التني

يقرض قارضون في مصر والشام والعراق وبلاد المغرب
— هذا الذى يطلع في الصحف اليومية والمجلات الأسبوعية
والشهرية والدواوين العامة^(١)؛ فإذا تعقب قارئى ذلك القريض
متعقبون ، وسوءوا عليهم ما يهرثون^(٢) ، وأردلوا تلك
الحزيات^(٣) الملهلات — حرد أولئك المقتصدون والقوالون
والفصالون^(٤) وترقوا ، ولبثوا ليالى وسهرا^(٥) متأوهين متأففين
يلعنون النقد والناقدين . والناس في كل زمان لا يحبون
إلا المدح والتعجب ، ويخج ، وزد ، ومرحى ...

يهوى الثناء مقصر ومبرز حب الثناء طبيعة الإنسان^(٦)
وقد أردت أن أتقرب إلى أصحاب الشعر البهرج^(٧)
المزدروف^(٨) برواية أحاديث وأقوال في شعراء من قبلهم قالوا
الشعر واللغة لغة والعربية عربية والناس ناس « والأدب غص
والزمان زمان^(٩) » ليتعزى الأصحاب بما يقرءون ويسمعون ،
وليتأسروا بإخوان لهم سابقين « إن الأسى تدفع الأسى »
ولولا الأسى ما هشت في الناس ساعة

ولكن إذا ما شئت جاريتى مثلى^(١٠)
عمرت للسرور دهرأ فصارت للتعزى رباحهم والناسي^(١١)

(١) جفيف الميم وتعددها

(٢) أهرأ : أتى بالهراء

(٣) الحزيات . الحزيات . ون السان : نصيدة غزبية نهاية في الحسن
يقال له ثلها : أخزاه الله !

(٤) الفصالون : م الذين يمدحون يأخذوا الجوائز

(٥) سهر : جمع سهار

(٦) ابن نباتة السعدى

(٧) في الأساس : كلام بهرج وعمل بهرج وكذلك كل موصوف
بالزهادة .

(٨) المزدروف بين الشعر والكلام

(٩) ابن تينة في معينه أدب الكتاب

(١٠) الطاهر بن زيد الخليل (١١) البعوى

اسمع شعرا واخبرنا بأجودنا ، فسمع شعرا أحدهما ، وقال ذاك أجود . قال له فما سمعت شعرا .

قال : ما يكون أحسن من هذا قط

* قال الجاحظ : أنشد عبد الرحمن بن عبد الأعلى أبا زيد

الأنصاري شعرا له فقال له أبو زيد : يا أخي ، هذا شر لا طبع لك إلا تستكثر منه

* قال أبو الميثاء : عرض رجل على الأصمعي شعرا رديئا ،

فبكي الأصمعي ، فقيل له : ما يبكيك ؟ قال : يبكي أن يس لتريب قدر ، لو كنت يبلدي بالبصرة ما جسر هذا أن يرض على هذا الشعر وأسكت عنه

* قال علي النجم : أكثر هذه الأشعار الساذجة الباردة تستقط وتبطل إلى أن ترزق حتى فيحصلون قهلا ، فتكون أعمارها عدة أعمارهم ، ثم ينضم بها الأصم إلى الذهاب ؛ وذلك أن الرواة يبنذونها وينقونها فتبطل

* قال الصفدي : قال الرضي الخلابة يوما لثمياء الدين موسى الكاتب : أنا أشعر شعرا حسنا وما يعوزني إلا حلق فقال له موسى : لحية ...

* قال ابن رشيقي صاحب السعدة :

الشعر منزلة العقول ؛ وذلك أن أحدا ما صنعه قط فكتمه ولو كان رديئا

* أبو إسحق اللصاني :

لقد شأن هذا الشعر قوم كلامهم

إذا نظموا شعرا من الثلج أبرد فيارب ، إن لم تهديم لصوابه فأضلهم عن وزن ما لم يوجدوا * دعبل :

شاقضي بينت يحمد الناس أمره

ويكثر من أهل الرواة حامله يموت ردى الشعر من قبل أهله

وجيده يبقى وإن مات قائله

(...)

* قال الطبري في تاريخه : قال محمد بن سلام كان المهدي يقعد للشعراء فدخل عليه شاعر طويل اللحية ، فأشده مديحا له

فقال فيه : « وجوار زفرات » فقال المهدي : أي شيء زفرات ؟ فقال له : ولا تعلم أنت يا أمير المؤمنين ؟ قال : لا . قال : فأنت أمير المؤمنين وسيد المسلمين لا تعرفه ، أعرفه أنا ؟ كلا والله . فقال المهدي : ينبغي أن تكون هذه الكلمة من لغة لحيتك .

* أنشد رجل أمرايا شعرا وقال له : هل ترائي مطبوعا ؟ قال : نعم على قلبك

* قال الصولي في كتاب الأوراق والمزاني في الموضع :

سمع أحمد بن يوسف الكاتب لأخيه شعرا قد كتب به إلى هوى^(١) له فكتب إليه أحمد : وفقك الله « يا أخي » للداد ، وهذاك فرشاد ، قرأت لك شعرا أفنذته إلى من تحطب مودته ، وتستدعي عشرة ، فترني شغفك بالأدب ، وسأفني اضطرابك في الشعر ، وليس مثلك من أخرج من يده شيئا يمود بسبب عليه ، وأعينك بالله أن تلج لجة الشعر بلا عوم ينجبك منها ، وسباحة تصدرك عنها . فتنسب إلى قبسح أمر هويت النسبة إلى حسنه ، فأعرف الشعر قبل قوله ، واستمن على عمله بأهله ، ثم قل منه ما أحببت ، إذا عرفت ما أوردت وأسدرت

* قال ابن الجوزي : أنشد رجل أبا عثمان المازني شعرا له فقال : كيف تراه ؟

قال : أراك قد عملت عملا يخرجه هذا من جوفك لأنك لو تركته لأورثك السل

* قال إسحق الموصلي : أنشدت أبا عبيدة أبياتا لبعض القدماء فقال : أترى فيها مثلا أو معنى حسنا ؟ قلت : لا فقال : من جملك حامل أجفاز ؟

* قال إسحق : قال لي الفضل بن الربيع : يا أبا محمد ، إن من الشعر لأبياتا ملس الترن قلية العيون ، إن سمعتها لا تشك لها ، وإن قعدتها لم تبالها

* قال ابن الجوزي : جاء شاعران إلى بعض النحاة فقالا :

(١) هوى - كفى - هوى - كفى - هوى - كفى

صاحبة الادب العربي

أخبار أبي تمام
للدكتور زكي مبارك

قرعة الادب بالادب

أنمت قراءة « أخبار أبي تمام لأبي بكر الصولي » وأنفيت من جديد على اللجنة المؤلفة من رجال الجامعة ورجال المعارف لتنظيم هذه المسابقات يمثل هذا النظر الدقيق

قضيت في قراءة هذا الكتاب سبع سهرات هي بداية كريمة لسهرات العام الجديد ، ومن هذا الكتاب عرفت أن الأستاذين العظيمين خليل محمود وعساكر ومحمد عبده عزام قد استطاعا تكوين قسم خاص بمكتبة الجامعة المصرية يشتمل على جميع ما أمكن الوصول إليه من المؤلفات التي عني مؤلفوها بأبي تمام العظيم

وليس من الجديد أن أعرف الأستاذ محمد عبده عزام ، فقد عرفته قبل سنين طوال ، وأنا لا أستكثر عليه أي فضل ، فهو أهل لكل فضل ، وإنما الجديد هو التفاني إلى الأستاذ خليل محمود وعساكر ، وأنا لا أذكر أني التفت إليه قبل قراءة هذا الكتاب ، فليتقبل مني أصدق التثناء

وعلى غلاف الكتاب اسم الأستاذ « نظير الإسلام الهندي » بدون أي مجهود ظاهر يستحق وضع اسمه على الكتاب ، ولكنني بعد التأمل رأيته صحيح لفظة كانت تحتاج إلى مهارة في التصحيح ، وأنا أرى أن تصحيح لفظة واحدة عمل من أجل الأعمال ؛ فقد انقضي زمن الأحجام والأوزان والكمال

من هذا الصولي

مرفقي بأبي بكر الصولي قديمة العهد ، فقد كان صاحب الفضل في أن أعرف مؤلف « الرسالة العذراء » يوم نار الخلاف بيني وبين أستاذي سمرسيه تحت أروقة الكوليج دي فرانس

وكان منار الخلاف أن نسبة الرسالة العذراء إلى ابن المدبر ليست موضع يقين

إشارة واحدة في كتاب « أدب الكتاب للصولي » دلّني على أن ابن المدبر هو مؤلف الرسالة العذراء

ولكنني لم أعرف الصولي بمعرفة حب وإعجاب إلا بعد قراءة كتاب « أخبار أبي تمام » فقد وجدته يؤمن بالأدب إيماناً هو الغاية في العمق ، والذي يقرأ دفاعه عن أبي تمام يكاد يتوهم أنه يتحدث عن نبي من الأنبياء ، لا شاعر من الشعراء ، ويزيد في قيمته أنه يرد معاني أبي تمام إلى مصادرها القديمة حين يجد ما يوجب ذلك ، وهذا الصنيع يشهد بحب هذا الرجل للصدق ، ورغبته في أن تسلم أقواله من الأهواء

وقد تأملت حين تذكرت أن من الصعب أن نصل إلى بقية مؤلفات الصولي ، ولا سيما المؤلفات الخاصة بتحقيق طائفة من دواوين الشعراء ، كالذي صنع في تحقيق ديوان أبي نواس ، بحيث صارت نسخته هي النسخة المعتمدة ، وبحيث صارت النسخ القديمة تباع بدراهم بعد أن كانت تباع بمدد أوراقها ذنانير فأين تلك النسخة الفريدة ؟

هل يسمح الزمان بأن نجدها في أي مكان ؟ إن ديوان أبي نواس أهل ، ولا أذكر أن في علماء هذا العصر من اهتم بشرحه ، مع استثناء جهد أستاذنا الشيخ سيد المرصفي في شرح الرائية التي منها هذا البيت :

لا أذود الطير من شجر قد بلوت المر من غرة

وأهمية نسخة الصولي أنها من تصنيف رجل قريب من زمن أبي نواس ، ومن حديث الصولي نعرف أن المفاضلات بين بشاد وأبي نواس كانت تشغل الأندية الأدبية في تلك الأيام ، ومعنى هذا أن أشعار أبي نواس كانت لا تزال بمنجاة من التزييد والافتراء

بحم الله الصولي

ترجمهم مفقودة

قال الناشران الفاضلان إيهما لم يثرا على ترجمة ضوامح بن فائق الذي ألف له الصولي كتاب « أخبار أبي تمام » ، وأقول إن ترجمته موجودة بشهادة هذا الكتاب ، أمين أنه كان

وفي ذيل الكتاب فهرس وافية ، وقد روعيت فيها الأصول الصحيحة ، على خير ما ترجو لإحياء مؤلفات القدماء

هبة الأديب

وأنتهز هذه الفرصة فأدعو المتسابقين إلى النظر في كتاب « هبة الأديب » ، فيما يتعلق بأبي تمام » للبديهي ، ففي هذا الكتاب أشياء تكمل كتاب الصولي ، وقد نشره الأستاذ محمود مصطفى أستاذ الأدب بكلية اللغة العربية ، وقد فقدته لذة العرب منذ سنة أو سنتين ، فما أذكر متى مات ، إن كنت أذكر أنه اختفى ليفارق على غير ميعاد

لو كان الأستاذ محمود مصطفى نشأ في عهد مثل عهد الصولي لوجد من يترحم عليه ويحیی ما ترك من غرر المخطوطات ، ولكنه نشأ في عهد عموط بتقلبات لا تطلق ، فلم ييكنه غير كفته ومضى وحيداً إلى دار البقاء

لم يترك الأستاذ محمود مصطفى إلا بكلمة أو كلمتين في مجلة « الرسالة » ، وهذا فضل عظيم ، قد سكت عن نفيه جميع من انتفعوا بأدبه من أصحاب الجرائد والمجلات

أسئلة الامتحان

وأرجع إلى الموضوع الأسيل فأقول : إن كنت أضمن في كل مرة قدرة الظفر بالخزانة التي تودع فيها أسئلة الامتحان فليرفروا أن هذا القال محاولة لكسر أقفال تلك الخزانة ، ولينفوا بأن سأنقل إليهم أسرارها في القال القليل ما هو الشمع الأحمر الذي نختم به وزارة المعارف صناديق أسئلة الامتحان ؟

نحن نوجة تلاميذنا توجيهاً يضمن لهم معرفة تلك الأسئلة بأيسر عناء ، وإن كان من المسير عليهم أن يصلوا إلى خزانة محروسة بمجنود صناديد

في مقدور كل تلميذ أن ينهب وزارة المعارف وأن ينظر بألقابها حين يشاء ، على شرط أن « يعرف » كيف ينهب وزارة المعارف ، وهي وزارة تشتهى أن ينهبها أبقاؤها الأوفياء

فإلى القال القليل ، يا عشاق الهدى من قرأني

نكي مبارك

شخصية كبيرة عاشت في صدر القرن الرابع واستعفت الثقات الصولي الذي كانت له منزلة تسمح بتنادمة الخلفاء

ولكن هنالك تراجم مفقودة أحب أن يبحث عنها هذان الناشران الفاضلان ، وهي تراجم الرجال الذين مادوا الصولي عداء ذهب برشده كل مذهب وأجرى قلمه بما لا يصدر إلا عن رجل مفتاض مهتاج

ومن المؤكد أن أولئك الرجال لم يكونوا نكرات ، فكلامه صريح في أنهم كانوا يبارونه في التأليف ، ويحاولون أن يخرجوه من الميدان

لقد حدثنا أنه انتصر عليهم ، ولكن من هؤلاء الذين غابوا وحاربوه ؟

إنه كتب كثيراً من الصفحات في ذمهم وثلبهم ليبرد ما يتأجج في صدره من نيران الحقد

فمن هؤلاء ؟

لا بد من النظر مرة ثانية في التاريخ الأدبي لذلك العهد ، فمن المحتمل أن نعرف قريباً من هؤلاء ، ومن المحتمل أن عرفناهم أن يزيد فهمنا للمشكلات الأدبية عند ذلك الجليل ، وهو من أم الأجيال

مقدمة وشروح

تجد مع هذا الكتاب مقدمتين : الأولى بقلم الأستاذ أحمد بك أمين ، والثانية من صنع الأستاذ خليل محمود عساكر والأستاذ محمد فريد عزام

والمقدمة الأولى جيدة ، وإن كنت أنكر أن يقول فيها الأستاذ أحمد أمين إن أبا تمام أخرج الشعر من رأسه لا من قلبه ، فهذا القول غير صحيح ، لأن أبا تمام رجل قوى القلب إلى أبعد الحدود ، وشعوره بالحياة يدل على أنه كان غاية في قوة الوجدان وسنقصل هذا المعنى في القال القليل

أما المقدمة الثانية فهي صورة من صور البحث الهادي الرزين والشروح سخية جداً ، ففيها معارف أدبية وتاريخية وتنفق القاري أجزل النفع ، رثتها مؤلفها بالمعبر على عناء الاستقصاء

٥- علي محمود طه

شاعر الفن والجمال

للاستاذ دريني خشبة

لقد افتتحت فصولي هذه عن علي محمود طه بأنه أصبح أغنية في قفص الجيل الجديد، وأن شعره أصبح أنشودة من أناشيد مصر الحديثة . ولقد كنت أعنى ما أقول حينما افتتحت فصولي هذه بهذا الكلام . كنت أعنى أن أقول إن الشاعر علي محمود طه هو شاعر عتري يقول شعراً فيقع في قفص مصر الحديثة شذوياً ويقع فيه غناء... إن الديباجة البحرية في الشعر العربي هي أصلح الديباجات للفناء . إن كل كلمة من كلماتها موزونة ومقدورة ومجودة .. ألم يقولوا إن البحرى أراد أن يشمر قمحى فلماذا نالوا هذا الذي قالوه ؟ إنهم قالوه لما قالوه اليوم في شاعر العصرى الرقيق . لقد زعم بروكلمان الألمانى في كتابه « تاريخ التأليف العربى » أن علي محمود طه يدين للرومانتيك الفرنسى في القرن التاسع عشر - وهو الاتجاه الخيالى الفنى والقوى والمغلى - وأنه انتفع في اطرادنا تأثر به في خلق فن قوى في ديوانه ، ونحن لا نيزع علينا أن يتأثر شعراؤنا بالمذاهب الأدبية التى تفسر الشرق أو الغرب ، ففي هذا التأثير دليل من الحيوية والاتصال بركب الحياة والاستجابة للعالم الخارجى ، ولكن الذى يزع علينا هو هذا التجريد من الأصالة الذى يرمينا به مؤرخو الآداب الأجانب مهما مدحونا بعد ذلك وأننوا على شاعرية شعرائنا وأدب أدباؤنا . إن علي محمود وغيره علي محمود طه من الشعراء المصريين إن كانوا قد تأثروا بالمذاهب الأدبية الخارجية إلا أنهم لا يدينون لهذه المذاهب بتلك الأصالة التى هي جزء من الطبع المصرى الشاعر، والتى تجرى بكل مقوماتها فى الجبهة المصرية منذ عرفت مصر الفنون والعلوم والآداب، وقد عرفتها قبل غيرها من الأمم ... إن النزعة الرومانتيكية التى

ينزع إليها أكثر شعرائنا ، بل شعراء العالم العربى الأماثل ليست بضاعة واردة ، بل هي طبيعة هؤلاء الشعراء التى طبعهم الله عليها ، كما طبع عليها شعوب البحر المتوسط فى الشرق والغرب والشمال والجنوب ، هذه الشعوب التى رزقها الله تلك الأمزجة الرومانتيكية الرفعة المولمة بالفناء والموسيقا والشعر والنحت والتصوير والبلاغة البيانية وسائر الفنون التى تقتصر إلى هذا المراح الرومانتيكى . ولقد حاولت بمضى الأسباب الدينية شعوب العالم العربى ، ومعظمها من شعوب البحر المتوسط ، عن النحت والتصوير قروناً طويلاً ؛ فانصرف طاقه هذه الشعوب الوجدانية كلها إلى الفنون الأخرى وفى مقدمتها الشعر فأنت فيه بالمعجز والمطرب كما يقولون ، وخرجت القصائد من قرايح الشعراء المصريين والشاميين والعراقيين والمغربيين راقصة معجبة فى العصر الحديث ، كما كانت تخرج من قبل فى الشرق العربى وفى المغرب الأندلسى والمغرب الأقصى راقصة معجبة ، والمزاج الرومانتيكى بجميع مقوماته يزاج أصيل في جبلة شعوب البحر المتوسط ، تلك الشعوب التى اخترعت أديانها قديماً من الخيال الخالص ، والتى وضعت أصول فنونها على أسس وجدانية تشبه الشعر إن لم تكن الشعر المحمى نفسه . ومن الناحية القومية ، فالوطنيات التى نشأت على شواطئ هذا البحر هي من أقدم الوطنيات فى التاريخ إن لم تكن أقدمها جميعاً . ولقد كانت الوطنية تخرج بالدين فى مصر القديمة وعند اليونان والرومان ، وأسطورة البقرة هاتور والإله حابى إله النيل هي أسطورة مشهورة مأثورة . وإذا كان لعلي محمود طه شعر قوى فجميع الشعراء المصريين أشعار قومية ، بل نستطيع أن نقرر أن أكثر من نصف الشعر العربى الحديث قد قيل فى مناسبات قومية . وواجبنا عند ما نقرر هذا ذكر شاعر قوميتنا الأول المغفور له حافظ إبراهيم الذى كان ولا يزال له قرناء فى الوطنية فى جميع الأقطار العربية وعندى أن الفناء هو الظاهرة النامة فى شعر علي محمود طه ، الفناء الجميل الذى توزن له الألفاظ وتستجد البحور وتسترق القوافى . ولو لم يكن الأستاذ عبد الوهاب أغنية الجندول لفنناها

غيره من مطربي العصر الحاضر أو من مطربي المصور المقبلة، وليست
الجندول وحدها هي الجديرة ببناء عبد الوهاب، بل إن من نظمه
ما يوشك أن ينفي نفسه. فما بال مطربنا نأعین من هذا الكثر
الذين؟ إن من الأمية أن يهمل مطربنا غناء قطع على محمود طه
الحاللة: بحيرة كومو؛ خرة الرين، أغنية ليالي النيل، كأس الخيام،
وكلها في ليالي الملاح القاه؛ وتلة، والنشيد، وميلاد شاعر،
وهي في الملاح القاه، وليالي كابو بطرة، وسارية الفجر، وأغنية
الحب، وخرة الشاعر، وزهراتي، وراقصة الحياة، والشاعر^(١)،
وعاشقة، والكرمة الأولى، وحلم ليلة الهجرة، ليلة عيد الميلاد،
وعام جديد، وكلها في مجموعته «حر وزهر»

فأى شاعر يملك هذه الثروة من المنظومات الفنائية الساحرة
يجعله الفنانون في وطنه كما يجهل الفنانون في مصر على محمود طه
برغم ما لقنهم إليه المطارب الفنان محمد عبد الوهاب؟

ومع هذه المنظومات الكثيرة التي اخترناها هنا من مختلف
دواوينه، فإن قصائده الباقية تكاد تنفي نفسها كما قدمنا. إنها
قصائد غر نسمع لشدها جرساً يخرج من صميم ألبانها فيترقرق
في سمك كرنين الذهب. ولعل الذي يكسبها هذه الميزة هي تلك
الشاعرية الصادقة التي تتجلى فيها جميعاً، والتي بظنها القاري.
تناقضاً في شخصية على محمود طه، أو تناقضاً في آرائه ومعتقداته،
إذ كيف تملل ما جاء في قصيدته «الله والشاعر» مثلاً، أو في
ثنائها «أشباح وأرواح» من عرد على الله وعلى البصيرة، وضرب
في صحراء العقل الشاك، وهذا الإيمان المجيب الذي يهرك نوره
في قصائده «حلم ليلة الهجرة» و«ليلة عيد ميلاد» و«عام جديد»
إنك تقرأ من منظومته الرائعة «الله والشاعر» هذه
الآيات يخاطب بها الله:

أستدري أنت بيوم الحساب؟ ولا نبي أنت على ما جرى؟
رحماك ما يرشيك هذا المذابح لطيع لم يصح ما قد روا
ما كنت إلا مثلاً رُكبت غرائزي، ماشئت لا ما أشاء
فلتجزها اليوم بما قدمت وإن تكن مما جنته براء

(١) قالها في صديقه الشاعر إبراهيم ناجي

تشككت نفسي بما تنهي إليه دنياها وماذا تكون
مضت فما آبت بما تشهي من حيرة الفكر وحس الظنون!
فتشعر أن أبا الملاء والخيام يختبئان في هذه النفس الحائرة،
لكنه سرعان ما يرد إليك الطمأنينة إذ يخبرك أنه شاعر، وأن
صناعته هي رد الطمأنينة إلى القلوب الشاكية، ومسح الدموع
عن الديون الباكية!

ها أنذا أرفع آلامه إلى سماء النقد الأعظم
أنا الذي ترسل أتنامه قيثارة القلب ونأي الفم!!
من عبراتي صفت هذا المقال ومن لحيب الروح هذا القلم
ملأت منه صفحات الليال فضمت كل معاني الألم
أنا الذي قدسنت أحزانه الشاعر الباكي شقاء البشر
فجرت بالرحمة الحانه فاملاً بها يارب قلب القدر
ولو تفضل القاري فرجع إلى بقية المنظومة في «الملاح

القاه» لاطمأن على هذا الفؤاد الحيران، ولعرف أن حبته
قبس من الإيمان، فإن لم يجد مصداق ذلك فليقرأ حلم ليلة
الهجرة، وعام جديد، وعيد ميلاد، ليشهد كيف تصدق شاعرية
على محمود طه في كل ما تنفث به من فصول تلك الحياة. إن ميزة
شاعريته الصديق في كل ما تقول، فهي كالروح الذي يتدفق
في الجسم الحى، وهي لا تتدفق حكمة كما كانت تتدفق شاعرية
المتنبي، ولا فلسفة وتشاؤماً كشاعرية أبي الملاء والخيام،
ولا وصفاً للأطبيعة واندماجاً فيها كشاعرية ذي الرمة مثلاً،
لكنها تتدفق غناء كشاعرية البحتري. ولقد عددنا بعض
منظومات على محمود طه الفنية الرائعة، ونرجو ألا يحكم أحد
علينا بالخلافة قبل أن يرجع إلى دواوين الشاعر ليراجع هذه
المنظومات البديعة، وليجبل قسكه في هذا الذي قوله، ليري
بعد ذلك أننا غير خالين ولا مبالين في شاعرية على محمود طه التي
تترقرق سحراً كما تترقرق غناء... حتى في منظومات الألم
والأسى... أجل... إنها تترقرق سحراً وغناء حتى منظومات
الألم والأسى.. ومن ذا الذي يقرأ منظومته «الوسيقية المعياء»
في ليالي الملاح القاه، ولا يسمع إلى أحيان الأبن للتكبرة

ستاندال والحب

للاستاذ صلاح الدين المنجد

ليس كوروا من يتحدث من الكتاب والشعراء . وليس كثره في سلامة أسلوبه وتدفق ألفاظه وحلاوة معانيه . إنه كالساقية اللاهية تسقى وتروى ثم تغشى ، وقد خلفت وراءها الخصب والحياة . أو كالزهر القواح يرونك مرآه ، ويكرك شذاه ، سذاجة وصفاء ، ولكنها سذاجة ملؤها التنوع والجمال لقد تحدث عن « شلى » أروع الحديث ، وقص مشامرات « يرون » أحسن القصص ، وعرض حياة « دزرائيلي » أجمل معرض ، وسرد أعمال « ليونى » كأعظم ما كتب كاتب ، وصور « شاتبريان » بما لم يصوره قبله إنسان . وها هو ذا الآن يتحدث عن « خمس صور من الحب » ويتكلم على ستاندال .

ستاندال إذا تحدث عن الحب فأعجب به من يتحدث ، وأكرم به من يجير . لقد بلا الحب وطعم ذواقه ، ثم وصفه وعرفه وتساءل كيف ينبغي أن يكون الرجل مع النساء ؟ أليكون معهن كما كان « دون جوان » . أم مثل « فرتر » الهيان ؟ أليكون سياداً محارباً أم عاشقاً مدنفاً ؟ لقد كان ستاندال يعجب

يخفق بها قلبه كما تنفج بها روحه ؟ اسمع أيها القارى :

إذا ما طاف بالأرض شمع الكوكب الفضى
إذا ما أنت الريح وجاش البرق بالومض
إذا ما فصح الفجر عيون الترجس النفس
بكيت لؤهرة تبنى بدمع غير مرفض

إنقرأها يا صديق القارى الشاعر في ليالى اللاح التائه ، واقرأ الأفتنيات التى أومأت إليها لتصدق أن الفناء هو الظاهرة العامة فى شعر على محمود طه ، ولتصدق أن على محمود طه أصبح أغنية فى فم الجيل الجديد ، وأن شعره أصبح أنشودة من أنشيد مصر الحديثة ...

(نعيم)

دمي ضحية

يدون جوان ، لأنه رمز الشجاعة والإقدام ؟ وفى الوقت نفسه رمز الهدوء والمزج بالناس

والحق أن الناس جميعاً ، كما يقول موروا ، يعجبون بمن كان كدون جوان ؛ ولكنهم يعرضون به ويشلبونه ، فى حين أن المشاق التيمين أشباه فرتر السكين ، يشفهم الستم ويضنيهم المذاب ، ويشعرون أنهم سعداء . سعادتهم فى الخيال ، يبتون القصص الشائعات ويتركشونها بأحلى التهاويل . فعلى أبدأ رفاة بالنعيم ، يعيشون ويحلمون ، لأن الحب على نهج فرتر يمد لقبول كل فن رفيع وإحساس كل شعور لطيف

إن دون جوان يرى النساء هدوات لذوات . والحب فى عينيه حرب ونضال . هو لا يتحدث عن شيء سوى المغامرات والانتصارات ؛ أما أتباع فرتر فأولئك هم الهانثرون وبأحلامهم قاننون وبحسراتهم وزفرانهم واضنون

ودون جوان إلى ذلك يختصر الحب . إنه أمر هين يتغنى دائماً بالفوز . ولذلك يفكر كالثقائد العظيم فى الحيل التى يبلغ بها مشتهاه . . . يعمل دائماً على نجاح أعماله ونفاذ حيله الحب أمر هين ، وكله ينطوى فى « التيلور » وماحب نظرية « التيلور » هو ستاندال الذى وقف حياته على الحب . وكان الحب ، كما قال ، أعظم الأعمال طراً لذية ، بل كان شغله الشاغل الوحيد

لقد خص به كتاباً من الكتب المقام ... وروايات من الروايات المصجاب . وثمن بحث عن « مذكراته Son Journal » قلن تجد فيها غير الحب

تري كيف يولد الحب ، وكيف يشمو
أجاب ستاندال ، فى الباب الذى عقده عن « التيلور »
Cristallisation فى كتابه : De Phworn عن هذا السؤال
وهاك ما يحدث فى النفس

- ١ - الإحباب ، يلح المرء الفتاة فيعجب بها
- ٢ - ثم يحدث نفسه ، ما أحلاها لذة أن تقبلنى أو أقبلها
إنها لطيفة ، جميلة
- ٣ - ثم يأمل أن رايها وأن تراه . ويرقب ذلك ...

٤ - وعندئذ يولد الحب

٥ - ويبدأ « التبلور » الأول ، فيشمر الحب بلذة ما بعدها لذة ، وهو يخلع على فتاته الجمال والكمال ، طوال يومه ، في الطريق ، وفي المكتب ، وفي السرير ، وعند الطعام ... وما يزال يزينها ويروّقها حتى تغدو آية الجمال في الأرض ، ويحدث بها كما يحدث بنصن شجرة أجرد ، إذا رموه في أحد مناجم الملح في « سالتزبورغ » . إنه يبقى شهرين أو ثلاثة مشهور فإذا أخرجه ألفوه غصناً من بلور ، يتلألأ ويرف ، وقد دُمّح ببلورات ناعمة من الملح كأنها الدر تحطف الأبصار وتفتن القلوب . فإذا ذآها إنسان غير من ألقاها ، لم يدرك قط أن هذه الدر كانت ذات يوم غصناً كالخأ أجرد ...

وما يسميه ستاندال « التبلور » هو تزيين الحبيب بحبيته وخلع المحاسن عليها ليل نهار . فإذا تم هذا التبلور كانت المحبوبة في معنى من يحبها أجل غلوقة في الدنيا . إنها الجمال نفسه ، ليست من البشر ولا كواحدة من النساء ، إنها ملك كريم . ثم لا يسمع بشيء إلا تمنى أن يلذه معها ، ولا يحظر بياحه سعادة إلا هذا قلبه ، من أجلها إليها

ومن الملاحظة أن هذا التبلور ضرورة لا بد منها . فالحب إذا لم تتجدد عاجز محبته في نفسه ، وإذا لم يتخيلها كل يوم ذات حسن لم تكن بلنته أمس ، فإيه لا شك يعلم ، لأنه في الحال النفسية تلك يرف من كل رقيب ثابت ، ويريد كل طريف جديد . وفي أعمال « التبلور » صور فيها كل الطرافة ، وكل الجدة

على أن هذا الحب ما يلبث أن يقلق ويضطرب . فليس يضطرب ؟

٦ - إنه يشك في حبه ، ويلوح أمله . فبعد أن تضحك له الكسبي ، يحس القلق يرتع في نفسه . يود أن تكون لداث الدنيا كلها طوع يديه ، لينعم بها ، هو وفتاته . ولكن الدأب لا تواتيه ، والعادة لا تأتية

٧ - وعندئذ يبدأ التبلور الثاني . إن فكرة حرمانه الحبيبة

تدفعه إلى تعجيدها وتزيينها . ويقول لنفسه « إنها جميلة كل الجمال . ليس في الدنيا أجل منها . إنها لتدظر إلى نظرات باسحات . فهي إذن تحبني » ولكنه يتساءل : هل من سبيل كي أنال آية حبه ؟ أم تحبني أم تحبني ؟

فإذا كان الوصل بعد ذلك ، فالتبلور يقف ، وربما ذاب . وإذا كان الهجر ، فهو يعود ويزداد

ويذهب ستاندال إلى أن التبلور يحدث سريعاً عند المرأة . لأنها على زعمه ، أدهف حمك ، وأرق قلباً . ثم إن لديها الوقت الوسيط لذلك . فهي تطرز وتفكر فيمن تحب . وهي تخطيط وتمثل من تهوى . عمل يدوي دائم ، يرافقه حلم جميل باسم . وبهذا الحلم وذلك العمل تخلع الفتاة على من تحب أدوم الصفات التي تود أن تكون في الرجل

ويعتقد ستاندال ، خلافاً لبرنارد شو B. Shaw أن الرجل في الحب يهاجم ، وأن المرأة تدافع . وأنه يطلب ، في حين أنها ترفض . وأنه يكون نشيطاً متوقفاً ، وتكون هي مذهورة صرعية ...

والمرأة تتسامل عند برنارد شو ، كيف أغرى محبي . والرجل يقول ، كيف أنجو من أسرها ، وكيف أصبح طليقاً . أما ستاندال فيعتقد أن الرجل يتسامل : « هل من سبيل كي أنال رضاها » وأن المرأة تفكر في حبه وتقول : ألا يلهو بعد بحبه ؟ أثابت حبه أم متقلب ؟ لأن النساء يخفن ولذلك لا يظهرن حبهن بسرعة . بل يفتقرون أن يبيلون عبهن ويشقن من حبه

تلك نظرية التبلور عند ستاندال الفرنسي ، وبمض آرائه في الحب . وكتابه في هذا طريف لطيف طريف . وفي أدبنا العربي نظرات كثيرة تشبه نظرات ستاندال وشو ، تجدها في كتاب الزهرة « للأصهباني » و « طوق الحمامة » لابن حزم ، لطفاً أن نمود إليها ، وتقاسم بينها بعد حين

(دمع) . صموح الصبي المحمد

منصب الوزير في مصر الفرعونية للدكتور باهور لبيب المدرس بجامعة فؤاد الأول سابقاً

أما في عصر التوحيد الثالث (الدولة الحديثة)، فقد وصلتنا نقوش ونصوص كثيرة تمنطينا فكرة عن مهام الوزير، فقد كان لمصر وزيران أحدهما للشمال، واختصاصه المنطقة التي تمتد من شمال أسبوط حتى البحر المتوسط؛ والآخر للجنوب، ومنطقته تمتد من جنوب أسبوط حتى حدود مصر الجنوبية. وكان مركز الأول عين شمس أو منف أو تالس (برميسيس)، والثاني كان مركزه طيبة.

وأم المعلومات عن منصب الوزير يمكن استقفاؤها من النقوش والنصوص المدونة على جدران مقبرة رمسي الذي كان وزيراً للملك تحتمس الثالث، وأوائل عصر الملك امنحتب الثاني، فستنتج منها أن الملك هو الذي له حق تعيين الوزير. وكما أن الملك له حق تعيين الوزير فله الحق أيضاً في عزله كما دلت نصوص أخرى على ذلك.

ومن الطريف أن الملك تحتمس الثالث عند تعيينه رمسي دع في منصب الوزارة للجنوب أسدى إليه الإرشاد وصاح نصائح جلية. وقد دلتنا النصوص على أن هذه التعليمات التي كان يقولها الملك لوزرائه كانت تقليدية، إذ وجدناها تقال عند تعيين كل وزير. فقد عثرنا في مقبرة الوزير أوسر، خال الوزير رمسي، على نصوص تؤيد ذلك، كما وجدناها قد وجهت إلى الوزير حابو وزير الملك تحتمس الرابع. من ذلك على سبيل المثال قولهم: «كن يظناً لكل ما يجري في الوزارة. وإذا أنك مشتك فيجب عليك أن تبحث بنفسك في شكايته، عاملاً حسب القانون. ولتتبع الحق ولتلم أن غضب الإله تجل على من يؤثر العاقبة... لتكن معاملتك لمن لا تعرفه مثل معاملتك من تعرفه، ولمن هو قريب منك مثل من هو بعيد عنك». وزيادة على تعليمات الملك لوزيره بأن يحكم بالعدل، وبألا يحابي أحداً كان يرشده إلى ما يجب اتخاذه يومياً. فبدأ الوزير عمله في كل صباح بأن يقابل الملك ويمرض عليه المسائل الحكومية لكي يبدى فيها رأيه. ومن هذا نرى أن الملك كان هو الرأس المفكرة العليا التي تدبر سياسة البلاد.

وفي أثناء مقابلة الوزير للملك يكون رئيس المالية منتظراً عند إحدى ساربات القصر. فإذا خرج الوزير تداول معه في أمور الدولة. ثم بعد ذلك يدخل رئيس المالية على الملك ويمرض عليه

جرت عادة ملوك مصر الأقدمين أن يلتقوا عبء الإجراءات الحكومية من إدارية وقضائية ومالية وحرية على طاق أكبر موظف في الدولة وهو الوزير، وكان يسمى باللغة المصرية القديمة «ثات».

وكان من يشغل منصب الوزير له من الأهمية والسلطان قدر كبير، وذلك لأن الوزير كان هو رجل الدولة الأول الذي يلي الملك مباشرة في الأهمية والنفوذ والسلطان. ولأن الوزير كان بمثابة حلقة الاتصال بين الملك وبين الإدارات المختلفة، سواء في العاصمة أو في الأقاليم.

وينسب هذه الأهمية التي كانت للوزير كان ينتخب من أعرق النائلات الخليفة للعرش المتفانية في ولائها وخدمتها له، بل كان يعين أحياناً من أولياء العهد أو أبناء الملك أو أقارب الملك في بعض العصور، وفي عصور أخرى كانت وظيفة الوزير وراثية. وفي ظروف خاصة جمع بعض الوزراء بين منصب الوزير ومنصب رئاسة كهنة إله الدولة الرسمي.

وأقدم من ذكر من الوزراء وزير الملك مينا (نمرس)؛ الواحد الأول لمصر القديمة ومؤسس الدولة القديمة (عصر التوحيد الأول)، وقد جرت العادة في العصور الأولى من تاريخ الحضارة المصرية القديمة أن يكون وزير واحد للملك والدولة.

وبابتداء عصر التوحيد الثاني (الدولة الوسطى) نجد على الأرجح ظاهرة جديدة في تاريخ ملوك مصر الأقدمين، وهو أن اثنين من الوزراء يماونان الملك في وقت واحد. ولكن نصوص هذا العصر لا تربطنا تحديداً للاختصاص، ولكن من الثابت أن الشؤون المصرية القديمة للمملكة الفرعونية قد زادت في هذا العصر نتيجة لازدياد الفتح الأجنبية، مما يدل على أن الحاجة كانت ماسة لأكثر من وزير.

من أحلام الصحراء للأديب محمد العلائي

إلى الدكتور « منير فهمي » :
هل تأذن لي يا أخى أن أمدى إليك هذه
الصورة الوجدانية المحسومة ، وفاء لما أشرتني به
قصيدتك من رقة الناحية ، وحنان الأثر ،
وكرم المديني

موحش ذلك الظلام ، فيالي
تذف الليل رعبه في ضميري
مشرق الوم خاطري . كل شيء
ملء نفسي كآبة ؛ ويسمى
وعويل الرياح شرقاً وغرباً .
والأفامى لها هناك نخيح
ووراء الكتيب جن تفتنى
وكهوف بها جاجم موقى
وعلى الجانبين صيحات شوم
حورم الموت واقشر ضميري

أنا يا ليل خائف قد تمشت
هائم لا أطيع رجوع ظنوني
ذاهل أنطوى على سرخات
لست أقوى على السير ، فرأسي
وذراعى بجانبى ليس فيها
جسدى موجه وخلف لسانى
وبخلق شجى يقطع أنفا
وبصدري مواجع ألهبها
آه ! خلف الضلوع جرح ساقضى

وهو خلف الضلوع دون التثام
لم يعد غير خفقة ثم أمضى
ليس خل هتا يوارى حطاني

محمد المصطفى
كلية الآداب

الشتون المالية وما اعتري خزينة الدولة من نقص أو زيادة
(وطبيعى كانت في شكل مواد أولية كالأخشاب والخضر
والجلود والأفنة وما أشبهه) . وبعد ذلك يأمر الملك بفتح
دراوين المصالح الحكومية . مما يدل على أن الملك كان يرشد كل
وزير على ما يجب أن يبت فيه من أمور تهمة وتهتم الدولة
المصرية القديمة

وفضلاً عن إشراف الملك على وزير المالية ، كان أيضاً
تحت رقابة ورئاسة الوزير الأول للدولة الذى كان يعتبر عندئذ
كرئيس الوزراء الآن . إذ دللتنا النصوص على أنه كان يكتب
التقارير للوزير الأول باستمرار ليطلع على الحالة المالية العامة
للدولة .

وقد كان منصب الوزير الأول للدولة في هذه العصور
القديمة من الأهمية الكبرى والكافة المظلمى ما لمنصب
رئيس الوزارة في العصور الحالية . فقد كان الرئيس الأعلى
لل قضاء . ففى مقبرة رجمى رع تيجد رسماً لمجموعة قوانين مطوية
فى أربعين ملفاً بردياً محفوظة داخل أغلفة من الجلد وموضوعة
أمام الوزير بصفته القاضي الأعظم « ساب صيختى » وهو
جالس فى دار المحكمة فى إحدى الجلسات الليلية . (مع ملاحظة
أن المرجع الأخير للسائل الجنائية كان الملك ، والمرجع الأخير
فى السائل المدنية كان الوزير)

كما كان وزير البحرية ؛ وبعفته هذه كان يشرف على الجيوش
والأسطول ، ويعنى آخر كان الرئيس الأعلى للجيوش البرية
والبحرية . وكان لمصر أسطول عظيم سطر فى سجل التاريخ
انتصارات كبيرة . وكان الوزير أيضاً للشرف على الشئون
الداخلية ، وبعفته هذه كان رئيساً للبوليس فى منطقة اختصاصه
ومحافظاً للعاصمة .

ثم كان أخيراً المشرف على الشئون الزراعية .
نرى من كل ما سبق مبلغ ما كانت عليه مصر القديمة
من رقى ومدنية فى الحضارة ، وترتيب وتنظيم فى الشئون
الإدارية ، ودقة ومهارة فى تكييف الأمور والتصرف فيها

دكتور

بالهرم لبيب

« من فهمي »

في التصوير الاستعراضي

ليلى والمجنون

للدكتور محمد مصطفى

- ٤ -

جعل اللوح بن مزاحم يبحث طويلاً بين الحجاج عن ابنه
« قيس » ، إلى أن ساق القدر إليه حادياً قادماً من ناحية نجد
مع قافلة من الحجاج ، فأخبره الحادى أنه رأى في طريقه شاباً
تأخلاً أثمرت الشعر ممزق الملابس يضرب في البادية على غير
هدى ، ولا اقتراب منه وناداه قراً هارباً واختفى في دغل قريب
راح يراقب من خلال أشواكه الحادى وما عسى أن يصنع .
وهو الحادى المجنون وأراد أن يجتذبه إليه كي يستشده بعض
أشعاره فرفع صوته يفتى أنشودة للمجنون يقول فيها (١) :

من النفس ليلى فرتي فاك من في

كما لف مقارنهما غردان

قدق قبة لا يعرف اليوس بعدما

ولا الستم روحاً ولا الجسدان

فكل نعيم في الحياة ومبلة على شفتينا حين تنقياب

ويخفق صدرانا خفوقاً كأنما مع القلب قلب في الجراح نان

والطمان المجنون إلى الحادى حين سمع يفتى بذكر ليلى ،

فتاب إليه رشده ، وأقبل من خلف الدغل نحو القافلة يسأل

الحجاج (٢) :

أحجاج بيت الله في أى هودج وفي أى خدر من خدورك قلبى

أأبقى أسير الحب في أرض غربة وحاديكم يحدو قلبي في الركب

ولما رآه الحادى مال إليه فجلبه إلى جانبه يحدته عن ليلى

ويقمن عليه ما سمعه من أخبارها ، والتمنون بنصت في شغف

وشوق ، وقد هاج هذا الحديث في نفسه ذكريات الصبا ، فصار

يقاطعه بين حين وآخر لينشد ما يخطر له من أناشيد حب قالها

في حبيبته ليلى ، إلى أن أقسم عليه الحادى أن ينشده أحسن
ما قاله في وصف المهاجر والأطراف والبشرة والجلد . فقال (٣) :

ليالى أسبو بالمشى وبالضحى إلى خرد دليست بسود ولا مصل

منعمة الأطراف هيف بطونها

كواعب تمنى مشية الخيل في الوحل

وأعتاقها أعناق غزلان رملة وأعينها من أعين البقر النجل

وأثلاثها السفلى برادى ساحل

وأثلاثها الوسطى كتيب من الرمل

وأثلاثها العليا كأن فروعها هنا يد تغذى بالدهان وبالفسل

وترى فتصطاد القلوب هيونها وأطرافها ما تحسن الرى بالنيل

زرعن الهوى في القلب ثم سقيته

صبايات ماء الشوق بالأعين النجل

رمائب أنصدن القلوب وإما

هي النيل ويشت بالفتور وبالكحل

فقيم دماء الماشقين مطة بلا قود عند الحسان ولا عقل

ويقتل أبناء الصبا عتوة أما في الهوى يارب من تحكم عدل



وما انتهي المجنون من أنشودته هذه حتى لمح غزالاً يقفز

متحيراً في الأفق البعيد فهب واقفاً وهو يقول (٤) :

ألا يا شبه ليلى لا ترامى ولا تنسل من ورد التلاع

نقد أشبهتها إلا خلا لا نشوز القرن أو نخس الكراع

ثم جعل يمدو خلف النزال حتى كاد يلتحق به واختفى معه

عن أعين الحادى وقافلة الحجاج

خرج زياد بن مزاحم يبحث عن ابن عمه « قيس » ،

القلب ! أين القلب ؟ أين يا ترى وضعت ؟
يا ويح لي أنسبت أني بيدي زرعته !
وكان في ذلك فصل الخطاب ، فرفض قيس الطعام والدواء
وهو يبكي بحر البكاء ويقول :

وشاة بلا قلب يداوونني بها ركيف يدارى القلب من لاله قلب
فرجعت بلهاء إلى الحى نجر أذيال خبيتها ، وروت لقومها
ما حدث ؛ فاجتمعوا في بيت الملوح يتشاورون في أمر المجنون .
ومر بهم بعض الأطباء فسأله اللوح عما بهما ؛ فقال أعالج كل
مسحور مجنون ، قال : مكانك لأنيك ابن لي يهيم في الصحراء ؛
نخرجوا في طلبه . فما زالوا يطلبونه حتى أحضروه وأدخلوه إلى
الدالج ، وأقبل يستقيه ؛ فلما أكثر عليه المعالجة أنشأ يقول (١) :

ألا يا طبيب الجن ويحك داوني فإن طبيب الأنس أعياء دائيا
أنيت طبيب الأنس شيخا مدويا . بمكة يعلى في الدواء الأمانيا
فقلت له يا عم حكك فاحتمك إذا ما كتفت اليوم يا عم ما بيا
نخاض شرابا باردا في زجاجة وطرح فيه سلوة وسقائيا
فقلت ومرضى الناس يسمعون قوله

أعوذ برب الناس منك مداويا
فقال شفاء الحب أن تلصق الحشا

بأحشاء من نهوى إذا كنت خاليا
ثم جعل يعض شفتيه ولسانه حتى خلاه أهله . فنهض المجنون
ومضى إلى ربوات جبل التراب يسمى وراء الذكريات والسلوة .
وفي (شكل ١) ترى المجنون وقد ارتمى على الأرض يقبل
قدى البلهاء التي تحاول أن تمنعه من ذلك . وهذه الصورة (٢)
من مخطوط كتب في مدينة هرات حوالى سنة ١٤٥٠ م .

(يشيع) محمد مصطفى

(١) الديوان من ٦١ (٢) منقولة من : Martin, II, 62

لا أو من بالعقل

بقلم محمد الصاروي

معالجة لمائل الخير والشر والحق والباطل . دافعة جديدة
قامت على عدم التمسك لتأثير العقل وتصوير الحواس
يطلب من مكتبة الفكر الحديث بشارع خير ، ومن مكتبة
الهمزة المصرية بشارع اللذائع ، ومن جميع المكتبات المعبرة
بالقاهرة .
الثمن ١٠ قروش . ورق أبيض مصقول . النسخ محدودة

فوجده جالسا على ربوة قريبة ، يخطط بأسيمة في التراب ،
ويحدق أمامه نحو مضارب بنى عاصم على سفح جبل التراب .
ولما عرفه المجنون ناداه فجلس إلى جانبه يحده عن أهل الحى
وأخبارهم ، وعن وجوع والده من مكة — بمد سماع قصة
الحادى — حزينا مكتئبا ، ويبقى زياد عنده يستفشد الشعر
ويدون ما يسمعه منه . وجلسا ذات صباح يتحدثان فظهر لها
شبح امرأة قادمة نحوها ، ثم أخذت تقرب منهما شيئا فشيئا
حتى نبتناها ، فإذا بها « بلهاء » جارية المجنون وكانت تحمل
بين يديها قصعة بها طعام ، وقام إليها المجنون يماثها ويقبل
يديها ، وتناول منها القصعة وهو يقول (١) :

أرى صنع أمي يا زياد ، فديتها بروحى وإن حملتها الهم والبرح
ثم نزع عن القصعة فطأها فوجد بها ذبيحة مشوية ،
فمجب لذلك والتفت إلى زياد مستفهما ، إذ لم يكن في الوقت
ما يدعو إلى ذلك . وسأل زياد البلهاء أن تحدهما بخير هذه
الذبيحة ولا تسكن عنهما شيئا من حقيقة أمرها فقالت :

قد مر عراف الهامة بالحنى فراعنا إلا زيارته صبحا
طوى الحى حتى جاء عن قيس سائلا

وأظهر ما شاء المودة والنصحا
ولاحت له شاة خثوم بموضع تخيلها ظلا من الليل أو جنحا
فقال اذبحواها ليك فالخير عندها فقام إليها يافع يحسن الذبحا
فقال انزعوا من جثة الشاة قلبها فلم نال قلب الشاة نزعاً ولا طرعا
فلما شويتها رقى بمرأى عليها وألقى في جوانبها الملحا
وقال اطلبوا قيساً فهذا دواؤه كفى به لما تناولته سمحا
وحدث زياد قيساً على أن يأكل من الشاة متوسلاً إليه بقوله :

تمل قيس بالشاة عساها تذهب الحبا
فما الدراف بالمجهو ل لا علما ولا طبيا
طبيب جرب اليايس في الصحراء والربطبا
وتلك الأم يا قيس أطقها قطع الربا
وأراد قيس أن يجامل زياداً ويتذوق شيئا من الشاة فقال :

زياد اسمع وكن عوني وخل اللوم والمتبا
إذا ما لم يكن كد فاني آكل القليا
وسرت بلهاء بذلك ومدت يدها إلى صدر الشاة تبحث فيه
عن القلب . . ولكنها تفقدته فلم تجده ، فاضطربت وجعلت
تخاطب نفسها :

(١) شوق ص ٢٩ وما بعدها



محول لفظ « الفشل »

أجمع اللغويون على تفسير « الفشل » بالجبن والفرع والضعف ، أو هو ضعف مع جبن ، كما قال بعضهم . ولم يخرج مفسرو القرآن الكريم عن ذلك في الآيات التي ورد فيها هذا اللفظ : كقوله تعالى : « ولا تنازعوا فتفشلوا » « إذ هم طائفتان منكم أن تفشلا » « حتى إذا فتألم وتنازعتم في الأمر » ولكن الكتاب لهذا العهد درجوا على استعمال « الفشل » بمعنى الإخفاق والخيبة ، وأهملوا الوضع الأصلي للكلمة .

ولقد كنت نهت على هذا الخطأ منذ بعيد في إحدى الجملات^(١) . وما كنت لأعرد إليه ، لولا أن رأيت في الرسالة عدد ٥٤٥ كلاماً في هذا الموضوع للأستاذ الجليل عباس محمود المقاد يرد به على الشيخ الفاضل محمود أبي رية

فقد عثر الشيخ في كتاب « عبقرية الإمام » « ببعض ألفاظ كان يقف عندها ، مثل : ... وفشل ص ٨١ و ٩٦ و ١١٠ و ١٢٦ » قال : « هل يجوز استعمال كلمة (فشل) في معنى أخفق وخاب ؟ »

فقال الأستاذ المقاد في رده : أما (فشل) بمعنى أخفق ، فلها حكم آخر . فهذه الكلمة من الاستعمال الحديث الذي شاع حتى غطى على معنى الكلمة القديم ، مع تقارب المعنيين ، حتى ليجوز أن يحمل أحدهما قصد الآخر ، لأن التراخي والضعف والتلوه قريبة كلها من الجبوت والإخفاق »

وأنا أقول إن الإخفاق لا يلزم الضعف والتراخي حتماً ؛ فقد يكون الإخفاق نتيجة للضعف ، أو ما يدور حول الضعف من المأني . وقد يكون نتيجة لعوامل أخرى لا تمت للضعف . (١) أذكر أنني سمعت شيئاً ما في هذا التخييل ، وسكني الآن أعود على موقف التشدد .

بصلة ؛ فقد يخفق الشجاع ، وينجح الجبان الضعيف في أمر واحد بمحاولاته معاً ؛ فالضعف شيء ، والإخفاق شيء آخر ولو صح هذا التقارب بين المعنيين (حتى يجوز أن يحمل أحدهما قصد الآخر) ، لجاز أن يطلق الإخفاق ويراد به الضعف أو ما يلابسه من المأني ، فيقال مثلاً : أخفق فلان في

كذا ، أي ضعف وجبن ، وهو ما لا يمكن في اللغة . وقال الأستاذ المقاد في دفاعه أيضاً : « ونجدد المأني على حسب العصور سنة لا تحيد عنها لغة من اللغات ، وفي مقدمتها اللغة العربية ، فلو أننا أخذنا ألف كلمة من المعجم ، وتعقبنا معانيها في العصور المختلفة ، لما وجدنا حسين أو ستين فيها ثابتة على معنى واحد في جميع العصور . وربما غلب المعنى الجديد ، وبطل المعنى القديم وهو أصيل في عدة كلمات »

« خذ مثلاً كلمتي الجديد والقديم ، وكيف ظهرا ، ثم كيف تحولتا^(٢) إلى الفرض الذي نعنيه الآن . فالثوب الجديد هو الثوب الذي قطع حديثاً من (جدّه) فهو جديد أو محدود . وكانوا يقطعون المنسوجات عند شرائها كما تقطعها اليوم ؛ فيسمونها جديدة من أجل ذلك »

« ثم نُسيت كلمة (الجديد) بمعنى المقطوع ؛ فلا يقصر إليها الذهن الآن إلا بتفسير أو تعيين . وأصبحنا نسير بالجدة عن أمور لا تقطع ولا هي من المحسوسات . فنقول (المعنى الجديد) و (الفكر الجديد) ، وما شابه هذه الأوصاف^(٣) . ثم ساق الأستاذ أمثلة أخرى لهذا من اللغة المأثورة ، وشرح تطور المعنى فيها وتحولها^(٤) .

وأنا أقول إن هذا قياس مع الفارق . فإن العرب هم الذين استعملوا « الجديد » - مثلاً - في المعنى الأصلي وما تفرع عليه بعد ذلك من المأني ، للعلاقة التي شرحتها الأستاذ ، تجوزاً سائفاً .

(١) هكذا وهو سهو

(٢) في قوله : (وأصبحنا نسير بالجدة . الخ) شيء من التسامح في التعبير ، إذ العرب هم الذين عبروا من قبل . وكذا يقال في قوله بعد ذلك « وقد نسي الناس (كتب البعير) بمعنى ثبده ، وأطلقوها اليوم على الخط في الورق .

(٣) راجع ص ٩٨٢ من الرسالة

أو في قوله :

« متى بالفشل ، لأنه عمل بشير ما أشار به أصحابه الدهاة »

أو في قوله :

« ولكنها خطة حلبية لا يمتحن بها رأى ولا عمل ،

ولا تربط بها تجربة ولا فشل »

أترك هذا الحكم القراء ولذوقهم

هذا ما عتاني من مقال الأستاذ الجليل ، علقت عليه بما عن

لدهى الكيل

وبعد فليس من التزم في شيء أنت نحارب أوضاعاً

واستمرالات ليست من صميم اللغة الصحيحة ، ولا هي مما يخرج

تجزئياً مجازياً مقبولاً

وليس من التزم في شيء أن نعمل على أن نفهم لغة

الفصيحاء وكلام الله تعالى على الوجه الصحيح .

(ع . ١)

١ - هل عرفنا المؤلف

كان العلامة الأمير شكيب أرسلان نشر كتاب (محاسن

المداعي في مناقب الإمام أبي عمرو الأوزاعي) غفلاً من اسم المؤلف

وقد رأيت في الجزء الثاني من (الضوء اللامع لأهل القرن التاسع

للسخاوي) في ترجمة أحمد بن محمد المعروف بابن زيد أن له تأليفاً

بهذا الاسم عينه ، ثم رأيت في فهرس دار الكتب المصرية

مخطوطة بهذا الاسم نفسه منسوبة إلى الحافظ أحمد بن علي بن

حجر المصقلاني

وابن زيد المذكور مصادر لابن حجر ويمن سمع عليه بدمشق

كما يقول السخاوي . فلو كان له تأليف بهذا الاسم لعرف ذلك

ابن زيد فسمى كتابه باسم آخر ، ولا خفى ذلك على السخاوي

— وهو التلميذ الملازم لابن حجر وأعرف الناس بمؤلفاته —

فيشير إليه في ترجمة ابن زيد على احتمال اتفاقهما في الاسم .

ولعل الاطلاع على مخطوطة الدار تؤيد ما أذهب إليه .

٢ - أول فسط

قال (الأستاذ الجليل) الناقد المحقق في كلته الماتمة عن

(لامية شمية بن غريص) - في العدد ٥٥٢ من الرسالة - :

وردى الإمام الرزائي في « معجم الشعراء » لشمية مقطوعة

ختامها هذا البيت :

وأجنتب القاذع حيث كانت وأترك ما هويت لما خشيت

وهذا ديدنهم في المجاز والاستمارة يلجئون العلاقة

والمناسبة بين المعنيين ، فيستعبرون لفظ المعنى القديم للمعنى

الجديد (١) ؛ فتفرعت اللغة بهذا واتسعت ، وتحولت المعاني ، وتولد

بعضها من بعض ، حتى عادت المعاني المجازية أضماراً الحقيقية

الأصلية

فالأستاذ المقاد جاء بأمثلة من المعجمات يشرح بها هذا

التحول المجازي ، المتبع من مقتضيات التطور الطبيعي في الأمة

على عمر المصور

ولا كذلك ترى الحال في لفظ (الفشل) : فهذا لفظ سليم لنا

بمعناه كاملاً ، لم يتحول ولم يتطور . وصان هذا المعنى القرآن

الكريم . ثم تنقل في المصور هكذا ، عصرأ بعد عصر ، حتى

إذا كان عصرنا هذا أخطأ في فهمه الناس ، وتناقضوا هذا الخطأ ،

وثبتوا عليه ، ثم تفسروا له المأذير (٢)

فليس تحولاً من معناه الوضحي إلى المعنى الفاسي الآن

خاصة لسنة التطور الطبيعي التي تخضع لها اللغات جميعاً

وإنما هو وليد الخطأ في الفهم

وليس معنى هذا أنه يمنع التجوز في هذا اللفظ على الإطلاق

وإنما ندعى هنا - كما أسلفنا - اندسام التقارب بين الإخفاق

والضعف - على الوجه الذي قرره الأستاذ - ومن ثم تنكر

« أن يحمل أحدهما قصد الآخر »

ثم نحا الأستاذ في دفاعه منحي آخر فقال :

على أنني حين استعملت كلمة (فشل) لم أكد أخرج بها

عما اسطرح عليه الأولون ؛ قلت : (يحاول الغلبة من حيث

فشل) ولو جعلت « فشل » هنا بمعنى ضعف ، لكانت مقابلة

للغلبة أحسن مقابلة »

ثم ساق عباراته الثلاث الباقية التي استعمل فيها كلمة (الفشل)

وأولها على هذا النحو

ولكننا إن أسفنا فهم (الفشل) في هذه العبارة بمعنى

الضعف ، فكيف يمكن أن نسيغه في قوله : « ولا طائل

في البحث عن علة هذا الخذلان الصريح ، أكان هو الطمع في

الملك بعد فشل هلي ، أم النعمة على الأشر »

(١) كما هو شأن غريم في سائر اللغات

(٢) كما حدث في كثير من الكلمات الدائمة الآن في أقلام الكتاب

حتى ملية منهم . ولكنهم بطرقون في تسويها أبواب المجاز ودون المجاز

« بمحطات » لا تخفى عليهم . فليس كل مجاز مقسولاً ، ولا كل استمارة

مقسولة . وإنما يلجأ إلى المجاز هروم بلاهي .

